

<input type="checkbox"/> District Court <i>Tribunal de distrito</i> <input type="checkbox"/> Denver Juvenile Court <i>Tribunal de menores de Denver</i> _____ County, Colorado <i>Condado de</i> _____, Colorado Court Address: <i>Dirección del tribunal:</i> _____ In the Matter of the Petition of: <i>En referencia a la petición de:</i> _____ And _____ y _____ Petitioner(s) <i>demandante(s)</i> For the Relinquishment of a Child, <i>Para la renuncia de la patria potestad del menor,</i> _____ (child's name) <i>(nombre del menor)</i>		↑ COURT USE ONLY ↑ USO EXCLUSIVO DEL TRIBUNAL
Attorney or Party Without Attorney (Name and Address): <i>Abogado o parte sin abogado (nombre y domicilio):</i> Phone Number: _____ E-mail: _____ <i>Número de teléfono: Correo electrónico:</i> FAX Number: _____ Atty. Reg. #: _____ <i>Número de fax: Núm. de matr. prof.:</i>	Case Number: <i>Número de causa:</i> Div: _____ Ctrm: _____ <i>Div: Sala:</i>	
RELINQUISHMENT INTERROGATORY – FATHER PLIEGO DE POSICIONES REFERENTE A LA RENUNCIA A LA PATRIA POTESTAD - PADRE		

Name of Child: _____ Date of Birth: _____
Nombre del menor: Fecha de nacimiento:

1. What is your name? _____
¿Cuál es su nombre?
2. What is your address? _____
¿Cuál es su dirección?
3. What is your date of birth? _____
¿Cuál es su fecha de nacimiento?
4. Are you the alleged, presumed, or birth father of the child who is subject of this action? Yes No
¿Es usted el padre presunto, supuesto o biológico del menor sujeto de esta acción judicial? Sí No
5. What is the name of the birth mother of the child? _____
¿Cuál es el nombre de la madre biológica del menor?
6. What is her address? _____
¿Cuál es la dirección de ella?
7. What is her age and date of birth? _____
¿Cuántos años tiene ella y su fecha de nacimiento?
8. Were you married to the birth mother of the child at the time of conception? Yes No
¿Estaba casado con la madre biológica del menor en el momento de la concepción? Sí No
9. Were you married to the birth mother of the child at the time of the birth child? Yes No
¿Estaba casado con la madre biológica del menor en el momento del nacimiento del menor? Sí No

10. Have you ever been married, or held yourself out to be married to the birth mother? Yes No
 ¿Ha estado casado en algún momento o se decía que estaba casado con la madre biológica del menor? Sí No
 If **Yes**, have you been divorced? Yes No
 De ser **afirmativo**, ¿se divorciaron? Sí No
 If **Yes**, identify date and place of divorce: _____
 De ser **afirmativo**, indique la fecha y lugar del divorcio:
11. Were you living with the birth mother (a) at the time of the conception **or** (b) at the time of the birth of the child? _____
 ¿Estaba viviendo con la madre biológica: (a) en el momento de la concepción **o bien** (b) en el momento del nacimiento del menor?
 If so, at what address? _____
 De ser así, ¿en qué dirección?
12. Are you now living with the birth mother, or have you lived with the birth mother since the birth of the child?
Yes No
 ¿Ahora vive con la madre biológica o ha vivido con ella desde el nacimiento del menor? Sí No
 If so, at what address? _____
 De ser así, ¿en qué dirección?
13. Have you paid support payments or made promises of support to the birth mother with respect to the child?
Yes No
 ¿Ha hecho pagos de manutención o ha hecho promesas de pagarle manutención a la madre biológica con respecto al menor? Sí No
14. Have you paid any of the biological mother's medical expenses in connection with the pregnancy or birth of the child?
Yes No
 ¿Ha pagado alguno de los gastos médicos de la madre biológica relacionados con el embarazo o nacimiento del menor?
Sí No
15. Are you a member of an Indian tribe? Yes No Are you or the child eligible for membership? Yes No
No If **Yes**, identify the name of member (or eligible for membership) and name and address of Indian tribe with which you or the child are affiliated: _____
 ¿Es miembro de una tribu indígena? Sí No ¿Usted o el menor reúnen los requisitos para ser miembros de una tribu?
Sí No De ser **afirmativo**, identifique el nombre del miembro (o elegibilidad para ser miembro) y el nombre y la dirección de la tribu indígena a la cual usted o el menor están afiliados: _____
16. Do you understand that if you wanted to keep the child, the birth mother of the child would be obligated to support the child and, if she failed to do so, you could file a civil action to obtain support money for the child and she could be ordered to pay support for the child? Yes No
 Entiende que si deseara quedarse con el menor, ¿la madre biológica del menor tendría la obligación de pagar manutención infantil, y de no hacerlo, usted podría presentar una demanda civil para obtener dinero de manutención para el menor y a ella se le podría ordenar pagar manutención infantil para el menor? Sí No
17. Do you understand that if you needed financial aid to care for the child you may apply for public assistance through the Department of Social Services? Yes No
 Entiende que si necesitara ayuda financiera para cuidar del menor podría solicitar asistencia pública por medio del Departamento de Servicios Humanos? Sí No
18. Knowing these alternatives are available to you, do you still feel that it is best to relinquish the child?
Yes No
 Ahora que sabe que cuenta con estas alternativas a su disposición, ¿aun así considera que lo mejor es renunciar a la patria potestad del menor? Sí No

19. Do you know that you will never be able to change your mind about this matter after the Final Order of Relinquishment is entered? Yes No
¿Sabe que nunca más podrá cambiar de opinión acerca de este asunto una vez que se registre la Orden definitiva de la renuncia a la patria potestad? Sí No
20. Do you understand that you may not know in what home the child has been placed? Yes No
¿Entiende que quizás no sepa en qué hogar se le ha colocado al menor? Sí No
21. Do you understand all of your legal rights with respect to this child? Yes No Do you want any further explanation of those rights? Yes No
¿Entiende todos sus derechos legales con respecto a este menor? Sí No *¿Desea que se le dé explicación adicional sobre estos derechos?* Sí No
22. Do you relinquish all of your legal rights, obligations, and claims to the child? Yes No
¿Renuncia a todos sus derechos legales, responsabilidades y privilegios con respecto al menor? Sí No
23. Do you believe that relinquishment is in the best interest of the child? Yes No
Considera que la renuncia a la patria potestad es lo que más le conviene al menor Sí No
24. What are some of the reasons for your belief that this relinquishment is in the best interest of the child?
¿Cuáles son algunas de las razones por las que considera que esta renuncia a la patria potestad es lo que más le conviene al menor?
-
-
-
25. Do you understand that you have the right to be represented by a lawyer in these proceedings? Yes No
¿Entiende que tiene el derecho a que lo represente un abogado en estos procedimientos judiciales? Sí No
26. Do you want to be represented by an attorney? Yes No
¿Desea que lo represente un abogado? Sí No
27. Have you been thoroughly counseled in this matter? Yes No
¿Se le ha asesorado detalladamente en cuanto a este asunto? Sí No
28. By whom were you counseled and approximately what amount of time have you spent in such counseling?
¿Quién lo asesoró y aproximadamente cuánto tiempo ha invertido en tal asesoría?
-
29. Are you satisfied with the counseling which you have received? Yes No
¿Está satisfecho con la asesoría legal que ha recibido? Sí No
30. Has there been any coercion, pressure or undue influence placed on you by anyone to force you to arrive at the decision to relinquish? Yes No
¿Ha sido sujeto de coacción o influencia indebida por parte de alguien para forzarlo a que tome la decisión de renunciar a la patria potestad? Sí No
31. Has anyone promised you anything or given you anything, including paying any costs on your behalf, in order to get you to relinquish? Yes No

¿Alguien le ha prometido algo o le ha dado algo, incluyendo el pagar algún costo por usted, para hacerle que renuncie a la patria potestad? Sí No

32. Are you making this decision voluntarily of your own free will? Yes No

¿Está tomando esta decisión voluntariamente sin presiones? Sí No

33. Do you want to have more time in which to consider this matter further? Yes No

¿Desea contar con tiempo adicional para considerar este asunto más extensamente? Sí No

34. If the birth mother's rights cannot be terminated at the time of your hearing, are you requesting a delay in the entry of your final relinquishment order until her rights are terminated, even though the delay would not be a basis for you to change your mind regarding relinquishment in the future? Yes No

Si no se pueden dar por terminados los derechos de la madre biológica el día de la audiencia, ¿está solicitando que se demore el registro de la orden definitiva de la renuncia a la patria potestad hasta que se den por terminados los derechos de la madre, aun cuando la demora no sería la base para que usted cambie de opinión acerca de la renuncia en el futuro? Sí No

Signature/Firma

VERIFICATION AND ACKNOWLEDGEMENT VERIFICACIÓN Y CERTIFICACIÓN

I _____ swear/affirm under oath that I have read the foregoing questions and that the answers set forth therein are true and correct to the best of my knowledge.

Yo, _____, juro y afirmo, bajo juramento, que he leído las preguntas anteriores y que las respuestas indicadas en las mismas son ciertas y correctas según mi leal saber y entender.

Date/Fecha: _____

Signature/Firma

Subscribed and affirmed, or sworn to before me in the County of _____, State of _____, this _____ day of _____, 20____.

Firmado y jurado ante mí _____ en el condado de _____ estado de _____, hoy _____ del 20 ____.

My Commission Expires: _____

Mi nombramiento vence el:

Notary Public/Deputy Clerk
Notario público o secretario adjunto